

平成 23 年 8 月 16 日

東日本大震災に対する義援金寄付について

スイスの家具メーカー、USM U. Scharer Sohne AGの日本子会社であるUSM U. シェアラール・ソンス株式会社は、この度の東日本大震災の復興支援として、スイス本社で販売した限定生産品の売上金180万円を認定NPO（特定非営利活動法人）ピープルズ・ホープ・ジャパン(*)に寄付いたしました。

(*)：ピープルズ・ホープ・ジャパンは被災地の医療支援活動を行っています。

USM U.Schaerer Sons K.K. donated equivalent of CHF18,000 to Peoples' HOPE Japan (*) for the East Japan disaster relief. The parent company, USM U.Scharer Sohne AG sold limited version of USM modular furniture in Switzerland to raise the fund.

(*) Peoples' HOPE Japan is certified NPO in Japan, offering health and medical support.

USM U. シェアラール・ソンス株式会社
東京都千代田区丸の内 2-1-1 電話 03-5220-2221
<http://www.usm.com>

USM U. Schaerer Sons K.K.
Tel; 03-5220-2221
<http://www.usm.com>

USM U. シェアラール・ソンス株式会社
本社/ショールーム
〒100-0005
東京都千代田区丸の内2-1-1
丸の内 MY PLAZA 1-2F
Phone 03 5220 2221
Fax 03 5220 2277

USM U.Schaerer Sons K.K.
Marunouchi MY PLAZA 1-2F
2-1-1 Marunouchi, Chiyoda-ku
Tokyo 100-0005
Phone +81 3 5220 2221
Fax +81 3 5220 2277
info@jp.usm.com
www.usm.com

スイス
USM U. Schärer Söhne AG
3110 Münsingen

ドイツ
USM U. Schärer Söhne GmbH
77806 Bühl (Baden)

フランス
USM U. Schärer Fils SA
75007 Paris

米国
USM U. Schaerer Sons Inc.
New York, N Y 10013